

Aanvullende kennisgeving aan auteurs, uitgevers en andere rechthebbenden op boeken over de schikking in de zaak “Boeken op Google”

De partijen in de zaak *Authors Guild, et al. v. Google Inc.* hebben in oktober 2008 aangekondigd dat zij een schikking hebben bereikt en hebben een kennisgeving van deze schikking (de “oorspronkelijke schikking”) verzonden. De partijen hebben nu de oorspronkelijke schikking gewijzigd als reactie op gesprekken met het Amerikaanse Ministerie van Justitie en bezwaren tegen de oorspronkelijke schikking (de “gewijzigde schikking”). De gewijzigde schikkingsovereenkomst (*Amended Settlement Agreement*, “ASA”), evenals de oorspronkelijke schikkingsovereenkomst en de oorspronkelijke kennisgeving zijn te lezen op <http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/> of kunnen worden verkregen bij de beheerder van de schikking; zie contactinformatie op pagina 6.

Deze aanvullende kennisgeving is niet bedoeld ter vervanging van de oorspronkelijke kennisgeving, maar ter aanvulling erop. In deze aanvullende kennisgeving wordt informatie gegeven over:

- 1) De belangrijke wijzigingen ten opzichte van de oorspronkelijke schikking,
- 2) Uw rechten krachtens de gewijzigde schikking (zie deze aanvullende kennisgeving op pagina 5), en
- 3) De datum van de geplande billijkheidshoorzitting om te bepalen of de gewijzigde schikking definitief moet worden goedgekeurd (zie deze aanvullende kennisgeving op pagina 6).

BELANGRIJKE UPDATE: de uiterste datum voor het claimen van een contante betaling voor boeken en invoegsels is verlengd van 5 januari 2010 tot 31 maart 2011. De deadline voor verwijdering wat betreft Google is verlengd van 5 april 2011 tot 9 maart 2012. (De deadline voor verwijdering van digitale kopieën in de bibliotheken blijft 5 april 2011.)

Samenvatting van de wijzigingen aan de oorspronkelijke schikking

1. Gewijzigde schikkingsgroep. De definitie van boeken is ingeperkt. Als gevolg hiervan zijn veel van de leden van de groep onder de oorspronkelijke schikking geen leden meer van de groep onder de gewijzigde schikking.

Rechthebbenden die behoren tot de gewijzigde schikkingsgroep

- Voor Amerikaanse (VS) werken blijft de definitie van boeken grotendeels ongewijzigd: Amerikaanse werken moeten vóór 5 januari 2009 gepubliceerd en gedeponeerd zijn bij het United States Copyright Office (het bureau voor auteursrechten in de VS) om onder de gewijzigde schikking te vallen.
- Indien werken geen Amerikaanse (VS) werken zijn, dan zullen ze krachtens de gewijzigde schikking uitsluitend deel uitmaken van de gewijzigde schikking indien ze vóór 5 januari 2009 gepubliceerd waren en vóór die datum gedeponeerd waren bij het U.S. Copyright Office of waren gepubliceerd in Canada, het Verenigd Koninkrijk (“VK”) of Australië.

Door de inperking van de definitie van boeken is de betekenis van invoegsels eveneens ingeperkt.

Houdt u er rekening mee dat u wel lid kunt zijn van de gewijzigde schikkingsgroep zelfs als u niet in de Verenigde Staten, Canada, het VK of Australië woonachtig bent. Indien uw werk aan bovenstaande

criteria voldoet, dan bent u lid van de gewijzigde schikkingsgroep ongeacht uw verblijfplaats en ongeacht of uw werk ook elders gepubliceerd is. (ASA, artikel 1.19)

Een werk wordt geacht gepubliceerd te zijn in Canada, het VK of Australië indien het gedrukte exemplaar informatie bevat waarin wordt vermeld dat de plaats van publicatie in één van deze drie landen was. Dergelijke informatie kan bijvoorbeeld een verklaring zijn dat het boek was “gepubliceerd in [Canada, het VK of Australië]” of de vermelding van de locatie of het adres van de uitgever in één van deze drie landen.

Rechthebbenden die niet behoren tot de gewijzigde schikkingsgroep

Als gevolg van deze wijzigingen bent u geen lid van de gewijzigde schikkingsgroep, zelfs als u lid was van de oorspronkelijke schikkingsgroep, indien u alleen auteursrechtelijke belangen bezit in de Verenigde Staten op werken die (a) niet waren gepubliceerd en gedeponereerd bij het United States Copyright Office vóór 5 januari 2009 of (b) niet waren gepubliceerd in Canada, het VK of Australië vóór die datum.

Indien u geen lid bent van de gewijzigde schikkingsgroep, komt u niet in aanmerking voor deelname aan de gewijzigde schikking en bent u ook niet gebonden aan de voorwaarden ervan. U behoudt alle rechten om Google in rechte te betrekken voor de digitalisering en het gebruik van uw auteursrechtelijk beschermd materiaal zonder uw toestemming. Indien u Google in rechte wilt betrekken voor dergelijke digitalisering en gebruik, dan moet u dit doen door middel van een afzonderlijke rechtszaak. Op uw rechten kunnen wetten van toepassing zijn die de periode beperken waarbinnen u een dergelijke rechtszaak aanhangig kunt maken. **Indien u geïnteresseerd bent in het aanspannen van een rechtszaak tegen Google, dan dient u uw eigen advocaat te raadplegen.**

Indien u lid was van de groep in de oorspronkelijke schikking, maar niet in de gewijzigde schikking, ga dan naar <http://books.google.com/books-partner-options> voor informatie over het huidige beleid van Google voor verwijdering van uw werken uit de databases van Google en over het belang voor Google om uw werken beschikbaar te stellen in modellen vergelijkbaar met die van de gewijzigde schikking en onder vergelijkbare voorwaarden.

2. Commercieel verkrijgbaar. In de gewijzigde schikking wordt verduidelijkt dat een boek commercieel verkrijgbaar is indien het nieuw ter verkoop wordt aangeboden door een verkoper waar ook ter wereld aan een koper in de Verenigde Staten, Canada, het VK of Australië. (ASA artikel 1.31)

In de gewijzigde schikking wordt nu bepaald dat Google geen boek zal weergeven dat Google classificeert als niet commercieel verkrijgbaar gedurende ten minste 60 dagen na de datum van die classificatie of de effectieve datum, indien die later is. In de gewijzigde schikking wordt nu eveneens bepaald dat Google het boek niet zal weergeven indien een rechthebbende verklaart dat een boek commercieel verkrijgbaar is, tenzij Google deze verklaring in een geschil met succes betwist. (ASA, artikel 3.2(d)(i) en 3.3(a))

3. Vertegenwoordiging van Canadese, Britse en Australische rechthebbenden bij bestuur van de registratie-organisatie. In de gewijzigde schikking wordt bepaald dat het bestuur van het Book Rights Registry (de registratie-organisatie voor rechten op boeken, de “registratie-organisatie”) zal bestaan uit ten minste één auteur en één bestuurder van een uitgever elk afkomstig uit Canada, het VK en Australië. (ASA, artikel 6.2(b)(ii))

4. Toezicht op het gebruik voor rechthebbenden buiten de Verenigde Staten. Aangezien de diensten toegestaan door de gewijzigde schikking niet beschikbaar zullen zijn voor gebruikers buiten de Verenigde Staten, zal de registratie-organisatie, op verzoek, toezicht houden op het gebruik van boeken en invoegsels door Google teneinde te controleren of voldaan wordt aan de vereisten van de gewijzigde schikking en de instructies

van de rechthebbenden en zal de registratie-organisatie proberen om in middelen te voorzien waarmee de rechthebbenden zelf hun geclaimde boeken en invoegsels kunnen monitoren en verifiëren. (ASA, artikel 6.1(f))

5. Beslechting van geschil optioneel voor rechthebbenden. In de gewijzigde schikking wordt nu bepaald dat rechthebbenden kunnen overeenkomen om geen arbitrageprocedure te voeren voor geschillen tussen elkaar krachtens de procedure voor geschillenbeslechting in de gewijzigde schikking. Daarnaast kunnen rechthebbenden (maar niet Google) ervoor kiezen een arbitrageprocedure bij te wonen via telefoon- of videoconferentie om reiskosten te besparen. (ASA, artikel 9.1(a) en 9.3(a))

6. Onafhankelijke vertegenwoordiging voor rechthebbenden op niet-geclaimde boeken en invoegsels. In de registratie-organisatie zal ook een zaakwaarnemer zitting hebben die verantwoordelijk is voor de vertegenwoordiging van de belangen van de rechthebbenden inzake de exploitatie van niet-geclaimde boeken en invoegsels. (ASA, artikel 6.2(b) (iii))

7. Niet-geclaimde boeken en invoegsels en niet-geclaimde fondsen. In de gewijzigde schikking wordt verduidelijkt dat de registratie-organisatie vanaf het begin fondsen uit de schikking zal gebruiken om te proberen de rechthebbenden op te sporen. In de gewijzigde schikking wordt nu ook bepaald dat fondsen verschuldigd aan rechthebbenden op niet-geclaimde boeken en invoegsels ("niet-geclaimde fondsen") niet door de registratie-organisatie zullen worden gebruikt voor algemene activiteiten of reserves en niet zullen worden uitgekeerd aan rechthebbenden die wel een claim hebben ingediend. In de gewijzigde schikking zijn de volgende veranderingen opgenomen ten opzichte van de oorspronkelijke schikking: (a) wanneer niet-geclaimde fondsen gedurende vijf jaar zijn bewaard, kan de registratie-organisatie, in samenwerking met organisaties in Canada, het VK en Australië, en in overleg met de zaakwaarnemer, tot 25% van de fondsen gebruiken voor het uitsluitende doel rechthebbenden op te sporen, en (b) zullen de resterende niet-geclaimde fondsen gedurende ten minste 10 jaar worden bewaard voor de rechthebbenden. Daarna kan de registratie-organisatie, mits met goedkeuring van de zaakwaarnemer inzake de timing, een verzoek indienen bij de rechter voor goedkeuring om niet-geclaimde fondsen uit te keren aan charitatieve alfabetiseringsprojecten in de Verenigde Staten, Canada, het VK en Australië na kennisgeving aan de rechthebbenden, de *attorneys general* van alle staten van de VS en de volledig deelnemende en samenwerkende bibliotheken. (ASA, artikel 6.3)

8. Toezegging om het claimproces en de website te verbeteren. In de gewijzigde schikking wordt bepaald dat de registratie-organisatie en Google (zo lang Google operationele steun aan de registratie-organisatie blijft verstrekken) de website van informatie over de schikking zullen blijven voorzien en deze zullen verbeteren om het gemakkelijker te maken om boeken en invoegsels te claimen. Google zal eveneens werken aan het corrigeren van fouten in de database van boeken. (ASA, artikel 13.3)

9. Aanvullende inkomstenmodellen. In de gewijzigde schikking worden de mogelijke nieuwe inkomstenmodellen nu beperkt tot de volgende drie aanvullende inkomstenmodellen, die door de registratie-organisatie moeten worden goedgekeurd:

- 1) Op aanvraag gedrukt (*Print-on demand* of "POD")
- 2) Bestand-download (voorheen "pdf-download"), en
- 3) Consumentenabonnement

In de gewijzigde schikking wordt POD, indien goedgekeurd, beperkt tot boeken die niet commercieel verkrijgbaar zijn. Daarnaast wordt in de gewijzigde schikking gespecificeerd dat de verdeling van de inkomsten tussen Google en de rechthebbenden voor wat betreft de aanvullende inkomstenmodellen dezelfde zal zijn als die voor de bestaande inkomstenmodellen.

Tot slot wordt in de gewijzigde schikking bepaald dat rechthebbenden van geclaimde werken (en de zaakwaarnemer voor niet-geclaimde werken) tijdig een voorafgaande kennisgeving zullen ontvangen voordat een aanvullend inkomstenmodel wordt geïntroduceerd, met de mogelijkheid om werken uit dat model uit te sluiten. (ASA, artikel 4.7)

10. Instemmen met andere verdelingen van de inkomsten voor commercieel verkrijgbare boeken.

Voor commercieel verkrijgbare boeken wordt in de gewijzigde schikking bepaald dat ofwel Google ofwel de rechthebbende kan vragen dat de standaardverdeling van inkomsten van 63/37 wordt heronderhandeld voor één of voor alle inkomstenmodellen. Indien zij niet tot een overeenkomst kunnen komen, is geen der partijen verplicht de boeken van de rechthebbende in deze inkomstenmodellen aan te bieden. (ASA, artikel 4.5(a)(iii))

11. Kortingen op de verkoopprijslijst voor consumenten. Google zal nu een onbeperkt recht hebben om korting te geven op de verkoopprijs van boeken voor consumenten, mits Google 63% van de prijs in de prijslijst zonder korting blijft betalen aan de registratie-organisatie voor rechthebbenden. De registratie-organisatie kan Google ook toestemming geven om speciale aanbiedingen te doen voor boeken voor consumentenaankopen tegen gereduceerde prijzen van de prijslijst en 63% van de gereduceerde prijs te betalen aan de registratie-organisatie voor de rechthebbenden. Rechthebbenden die hebben geclaimd (en de zaakwaarnemer voor niet-geclaimde boeken) zullen in kennis worden gesteld van het voorstel voor de prijsreductie en kunnen dit weigeren voor hun boeken (of de niet-geclaimde boeken). (ASA, artikel 4.5(b)(i) en (ii))

12. Doorverkoop na consumentenaankoop. In de gewijzigde schikking wordt bepaald dat Google het aan derden moet toestaan aan consumenten toegang te verkopen tot boeken die via consumentenaankopen worden aangeboden, waarbij de doorverkoper dan het grootste gedeelte van Google's aandeel (37%) van de gedeelde inkomsten ontvangt. (ASA, artikel 4.5(b)(v))

13. Non-discriminatie clausule (d.w.z. clausule “voorkeursnaties”). Artikel 3.8(a) in de oorspronkelijke schikking is uit de gewijzigde schikking verwijderd.

14. Door de schikking geregelde prijs. In de gewijzigde schikking wordt verduidelijkt dat het prijsalgoritme gebruikt voor de vaststelling van door de schikking geregelde verkoopprijzen voor consumentenaankopen zal worden ontwikkeld teneinde de prijzen op een concurrerende markt te simuleren, en dat de prijs voor een boek zal worden vastgesteld zonder rekening te houden met prijswijzigingen voor een ander boek. In de gewijzigde schikking wordt eveneens verduidelijkt dat de registratie-organisatie de door de schikking geregelde prijs voor een boek aan niemand anders dan de rechthebbenden op het boek zal bekendmaken. (ASA, artikel 4.2(b)(i)(2), 4.2(c)(ii)(2) en 4.2(c)(iii))

15. Aanpassing van beperkingen op de functies. Rechthebbenden kunnen Google toestaan de standaardbeperkingen in de gewijzigde schikking op functies van inkomstenmodellen, zoals kopiëren/plakken en afdrukken, aan te passen of te verwijderen. (ASA, artikel 3.3(g))

16. Ondersteuning door de registratie-organisatie voor alternatieve licenties (inclusief *Creative Commons* [een oorspronkelijk Amerikaans project voor het bevorderen van open inhoud]). In de gewijzigde schikking wordt bepaald dat de registratie-organisatie de wens van rechthebbenden zal faciliteren om hun werken beschikbaar te stellen voor consumentenaankopen via alternatieve licenties, waaronder door middel van een Creative Commons-licentie. Voor informatie over Creative Commons-licenties, ga naar <http://www.creativecommons.org>. In de gewijzigde schikking wordt eveneens verduidelijkt dat rechthebbenden vrij zijn om de verkoopprijs van hun boeken voor consumenten op nul te stellen. (ASA, artikel 1.44, 4.2(a)(i) en 4.2(b)(i)(1))

17. Openbare toegang via computerterminals. De gewijzigde schikking geeft de registratie-organisatie de bevoegdheid om in te stemmen met een toename in het aantal computerterminals voor openbare toegang in openbare bibliotheken. (ASA, artikel 4.8(a)(i)(3))

18. Werken met afbeeldingen. In de gewijzigde schikking zijn illustraties in kinderboeken niet meer opgenomen in de definitie van invoegsels. (ASA, artikel 1.75.) In de gewijzigde schikking zijn werken met afbeeldingen, zoals grafische romans en kinderboeken met afbeeldingen, echter nog steeds opgenomen in de

definitie van boeken. De gewijzigde schikking bepaalt voorts dat deze Google uitsluitend toestaat de illustraties uit deze boeken weer te geven indien een Amerikaanse auteursrechthebbende op de afbeelding ook een rechthebbende op het boek is. In de gewijzigde schikking wordt ook verduidelijkt dat stripverhalen worden beschouwd als tijdschriften en dat tijdschriften (en compilaties van tijdschriften) niet behoren tot de definitie van “boeken” en dus ook niet tot de gewijzigde schikking. (ASA, artikel 1.104)

19. Muzieknotatie. In de gewijzigde schikking is de definitie van boek gewijzigd om het doel van de partijen, om boeken die hoofdzakelijk worden gebruikt om muziek te spelen daarvan uit te sluiten, beter weer te geven. (ASA, artikel 1.19.) Daarnaast is “muzieknotatie” ook niet meer opgenomen in de definitie van invoegsels. (ASA, artikel 1.75)

20. Deadline om gebruik- en opnamevergoedingen te claimen. Gebruiksvergoedingen zullen nu gedurende ten minste tien jaar worden gehouden voor rechthebbenden die hun boeken nog niet hebben geclaimd. Rechthebbenden komen nu in aanmerking voor opnamevergoedingen indien zij hun boeken of invoegsels claimen binnen tien jaar vanaf de effectieve datum. Voor beide gevallen was in de oorspronkelijke schikking voor maar vijf jaar voorzien. (Toewijzingsplan, artikel 1.1(c), 1.2(c) en 2.2)

Uw rechten krachtens de gewijzigde schikkingsovereenkomst

Leden van de gewijzigde schikkingsgroep hebben de volgende mogelijkheden:

Indien u...	Dan...	Deadline
in de gewijzigde schikkingsgroep wilt blijven (indien u zich voordien niet uit de oorspronkelijke schikking hebt teruggetrokken),	hoeft u nu niets te doen.	n.v.t.
in de gewijzigde schikkingsgroep wilt blijven en in aanmerking wilt komen voor ontvangst van een contante betaling voor een boek of invoegsel gescand op of vóór 5 mei 2009, maar u hebt uw boeken en invoegsels nog niet geclaimd,	moet u een claim indienen door middel van het claimformulier dat u kunt vinden op http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/ of dat u bij de beheerder van de schikking kunt verkrijgen.	31 maart 2011
reeds boeken en invoegsels heeft geclaimd door middel van het claimformulier,	hoeft u op dit moment niets meer te doen voor deze boeken en invoegsels.	n.v.t.
zich uit de oorspronkelijke schikking heeft teruggetrokken en zich ook buiten de gewijzigde schikking wenst te houden,	hoeft u zich niet – en dient u zich niet – opnieuw terug te trekken. Uw terugtrekking uit de oorspronkelijke schikking dient ook als terugtrekking uit de gewijzigde schikking.	n.v.t.
zich niet uit de oorspronkelijke schikking heeft teruggetrokken, maar u zich uit de gewijzigde schikking wenst terug te trekken,	kunt u dit doen volgens de instructies zoals vermeld in de oorspronkelijke kennisgeving en op http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/ .	28 januari 2010

zich uit de oorspronkelijke schikking heeft teruggetrokken en opnieuw wilt deelnemen aan de gewijzigde schikking,	kunt u dit doen via kennisgeving aan de beheerder van de schikking of de advocaat die de groep in het groepsgebeding vertegenwoordigd of door het formulier voor opnieuw deelnemen in te vullen op http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/ .	28 januari 2010
een bezwaar wenst aan te tekenen tegen de voorwaarden van de gewijzigde schikking,	Indien u zich niet heeft teruggetrokken, kunt u bezwaar aantekenen door de instructies in de oorspronkelijke kennisgeving en op http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/ op te volgen. Op dit moment kunt u uitsluitend bezwaar aantekenen tegen de bepalingen die de oorspronkelijke schikking wijzigen. Alle ingediende bezwaren gerelateerd aan de oorspronkelijke schikking zijn bewaard tenzij ze zijn teruggetrokken, en dienen niet opnieuw te worden ingediend.	28 januari 2010
In de billijkheidshoorzitting wilt verschijnen en worden gehoord en u nog geen intentieverklaring om te verschijnen heeft gedeponeed.	moet u een intentieverklaring om te verschijnen deponeren door de instructies in de oorspronkelijke kennisgeving en op http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/ op te volgen.	4 februari 2010

Nieuwe datum voor de billijkheidshoorzitting

De rechter houdt een billijkheidshoorzitting op 18 februari 2010 om 10 uur in zaal 11A van de United States District Court for the Southern District of New York, United States Courthouse, 500 Pearl Street, New York, NY 10007, VS, om te overwegen of de gewijzigde schikking, zoals uiteengezet in de gewijzigde schikkingsovereenkomst, eerlijk, adequaat en redelijk is. Zie de oorspronkelijke kennisgeving voor meer gegevens over het bijwonen van de billijkheidshoorzitting.

Voor vragen over deze aanvullende kennisgeving of de gewijzigde schikking neemt u contact op met de advocaat die de groep in het groepsgebeding vertegenwoordigd of de beheerder van de schikking. U vindt de contactinformatie in de oorspronkelijke kennisgeving en op <http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/>. U kunt ook contact opnemen met de beheerder van de schikking op:

Google Book Search Settlement Administrator
p/a Rust Consulting, Inc.
PO Box 9364
Minneapolis, MN 55440-9364, VS
+1.612.359.8600 (betalend). Zie voor gratis nummers <http://www.googlebooksettlement.com/intl/nl/>.)